



三藩市總教區 聖馬爾谷堂區通訊



二〇二二年十月、十一月及十二月

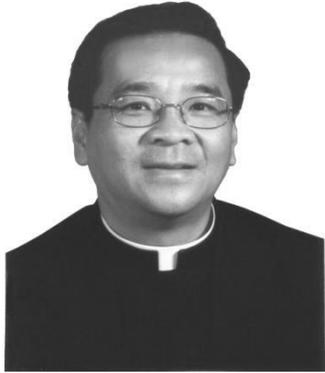
325 Marine View Ave, Belmont, CA 94002, U.S.A Tel: (415)706-6562

No. 121

編者的話

傳福音人人有責

十月為傳教月，教會有傳揚福音的責任，它不能與任何社會團體及制度認同；反之，教會要像基督一般的自由地活躍於整個大地及宇宙之間，向全人類宣佈天國的喜訊，特別是向那些低下的草根階層、受政治迫害者及沒有任何特權和保障的一群宣佈救恩的喜訊；因此，教會是全體信仰基督者的團體，任何善會會員都是天主子民，誰是這個教會團體的成員，並非取決於其種族、階級、門弟、地位、貧富及在教會團體內作什麼職



位等，而是基於信徒的身份，由接受洗禮皈依基督那一刻，信徒便要活出基督、見證基督、聆聽及服務基督，把一切寄望於祂，而這亦是信仰基督的唯一準繩。

依撒意亞先知書 66: 18-21 節，它指出了救恩的普遍性。上主願意透過教會團體成員將福音喜訊傳遍大地、高山甚至遙遠的海島上，使世界上每一個角落的人都有機會聆聽到基督的福音，而不限於某一個階層、專業、種族、文化和語言的人。

我們作為基督徒，自上主召喚我們加入教會那一刻開始，我們便領有宣傳福音及見證福音的使命和責任，我們每一個人都不能坐享其成，及只願意承受先人的遺產、文化、宗教和生活經驗；反之，我們必須勉力地從窄門走進去，不論在遇到困難及處於逆境時，一生都與基督緊密不分，並且把基督揭示給未認識祂的人。基督徒所要走的路就像攀山員所要攀登的險峻山徑，有時又要逆風而上，這使攀山員感到筋疲力竭和氣餒，但你

知道上主是常與你同在，祂是你生命的支持者，激勵者及動力的催化劑；事實上，我們在世傳播這喜訊的時間不多，若我們耽誤了上主所賜給我們這有限的生命時，將來我們又如何去結這盤生命之帳呢？我們不知道上主將在何年、何月及何日會替我們關上這扇生命之門，所以我們應該珍惜時間與機會，並每日不斷去醒悟、悔改及努力去承行天父的旨意，否則，當得救之門關上後，我們才驀然驚醒便太遲了！

而當有一天上主要關上我們這扇生命之門時，上主會為我們計算生前所行的善功，那時，我們會說：「我曾與你一起吃、喝過，亦曾聽到你在街上和會堂施教，我們更在聖堂中領受聖事及參與教會團體聚會。」但上主卻對我們說：「因為你們沒有傳揚福音，沒有在人世間見證基督死而復活的奧蹟，沒有為我最少的一個兄弟姊妹做生……。」那時，我們便會感到失望及含羞，因為我們要被上主摒棄於門外。作為基督徒，我們要學基督這個「最」

最好的一天——今天
最好的品性——仁愛
最好的教師——經驗
最好的禮物——饒恕
最浪費的心——思嫉妒
最無知的動作——論斷
最大的罪——疑懼
最愚昧的意念——自欺
最深的安息——順服
最不討神悅——驕傲

鐸末

李定豪神父

2022年9月25日

劉海粟先生的「黃山」感受

盧鋼鋸

劉海粟先生於一九八四年來港為康有為先生假中文大學的書法展覽會剪綵，那時劉先生被視為國寶級藝術家，不易批准出國，所以很遲才知道獲得批准，而且住在新華社內，出入限制頗為嚴格。由於康先生外孫同窗何君邀請，我有參與籌備展出工作，因此有機會見到劉先生。劉先生那時已是九十歲，但精神矍鑠，步履尚輕盈，望之如七十許，劉太太精明能幹，為劉先生打點一切。

劉先生是人所共知的當代名畫家及美術教育家，他十分健談，回憶年少時因開畫展受到康有為先生賞識，進而收為弟子。他說每逢星期五都到康家的竹屋吃飯受教，康先生取出家藏名畫數百幅，逐幅講解，又教以書法。他憶述的時候，神態充滿感激之意，語調充滿思念之情，雖是九十高齡名滿天下的大畫家，但赤子之心仍是顯而易見的。他不單遠道來港為展覽會展綵，同時又準備為青島重建的康先生墳墓撰寫碑文，他說萬木草堂弟

子凋零殆盡，能為老師效勞，盡一點心，盡一點力是光榮的事。他謙虛，不自傲，他說書法寫得好的不是他，康先生最欣賞的是蕭嫺女士（那時她八十三歲，任職南京市書畫創作會），蕭女士十五歲名滿南北，行楷精良，篆籀奪古，康先生譽為衛夫人後第一人。

海粟先生最令我印象深刻的是他對黃山的迷戀，他打從 1918 年開始第一次上黃山，直到 1982 年已九上黃山了，他說要在有生之年完成十上黃山的願望。我問他第一次上黃山和第九次上黃山的心境有什麼不同？他的回答令我深刻難忘，他毫不矯情地說：「第一次上黃山是二十二歲，撇開黃山的美景不談，我豪氣地感覺『黃山在我腳下』；最近一次上黃山是 1982 年，我的心境完全不同，我的感覺是『我靠在黃山一棵松樹下』」。真正有成就的人，總有他純真的一面。

我沒有機會再見這位偉大的藝術家，他在 1994 年去世，但他在離開人間的前六年完成了十上黃山的心願。



MEMBER SINCE 1989

PAUL N. Poon, MS, EA, CFP

Certified Financial Planner

347 Gellert Blvd, Suite J,

Daly City, CA 94015.

BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800

POONCORP@ATT.NET

15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.

By Appointment : (650) 315-8300

Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time

反應

牧者之歌

關傑棠

孩子頑皮，在客廳打球，不慎打碎了花瓶。父母的反應可以有兩個選擇——（一）立刻怒聲責罵。（二）立刻趨前問問孩子有沒有受傷。犯事主角的感受會截然不同。先問候，後勸導是上策。今天我們的孩子矜貴，結果給寵壞了的多，健康成長的少。上館子吃飯，最怕見到家長放任小朋友全場奔跑，險象環生，最終苦害了食肆的樓面工作人員。傳菜員捧著一大盤菜，而且許多是熱騰騰的，萬一發生碰撞，後果不堪設想。孩子受傷，野蠻的父母大興問罪之師，員工被責罵，甚至掉了工作，多麼無奈……一家人外出用膳，全世界最乖和得體的小朋友非日本人莫屬……。

成年人世界，我們是鬥爭專家，往往利用人際關係去打擊敵人。以下一則軼事，發生在某潮州館子，我是這個家庭的鄰坐食客，見證如下一幕。主角共有四人，爸媽、小女孩和奶奶祖母。「揀食」是富裕國家兒童的通病，香港也不例外。小女孩一坐下便嚷著要吃那些在成人眼中極為「邪惡」的食物。媽媽點了「點心」和一些飯饊，就是沒有女兒的至愛，她便開始發起脾氣來，以流淚「絕食」抗議。媽媽生氣，爸爸一臉無奈，這刻輪到嫲嫲登場。「伙記，給我再加兩個點心，『炸春卷』和『咸水角』！」接著把孫女攬入懷中說：「嫲嫲『錫曬您』！」（地道廣東話，意即最為疼愛！）孩子化悲為喜，並以輕視的眼光描了母親一眼。這是最要不得的教育，讀者不知道這個三代同堂的家庭是否住在一起，如果是，那境況將更加令人不安；肯定是香港社會將又多一個寵壞了的公主，再加一對天天對立的婆媳！

校園生活要成功，家校合作最為重要。從前家長信任學校，尊師重道；但今天形勢逆轉；許多年青家長根本不把老師校長放在眼內，動輒喜歡批評投訴。幾時孩子受到所謂不公平的對待或者懲罰，便大動肝火，要跟老師對質並查個水落石出。與師長交談，了解自己孩子本無可厚非；但帶同孩子一起赴會，在學生前

質詢老師的做法非常不智。坦白說，換了你是老師，這肚氣你吞得下嗎？結果你給子女留下一個極壞的表樣。

平心而論，天下老師不是個個都屬大聖大賢，都有自己的毛病缺失，跟他 / 她們的前輩一樣。然而分別就在於 昔日仍對老師尊重和信任的年代，與今天反權威的心態相比，真是不可同日而語了。不少家長是專業人士，以為自己什麼都懂；許多老師只顧授業而疏忽解惑，即只求成績突出而犧牲了品格培養。某校有如下的蒼涼，女生們考試「出貓」（偷看答案），明目張膽，老師們（特別是亞 Sir）束手無策，原來女孩子把答案抄在紙上，貼在內褲的大腿上，需要時掀起裙子，大抄特抄，你奈我甚麼何？你是現場老師，會有什麼反應？



PAUL N. Poon, MS, EA, CFP
Certified Financial Planner
347 Gellert Blvd, Suite J,
Daly City, CA 94015.
BUS: (650) 992 - 6800 Fax: (650) 992-3800
POONCORP@ATT.NET
15 - 22nd Avenue, San Mateo, CA 94403.
By Appointment :(650) 315-8300
Sat. 2:00pm – 6:00PM & Sun. Noon Time

請為司鐸祈禱

真心

十多年前第一次到葡萄牙花地瑪朝聖，剛踏進那個略大的廣場被奇景吸引到。只見遠遠有一行穿黑色羅馬袍的神職人員緩緩走向教堂一方，多麼莊嚴寧靜英氣。我小孩子時見到的神父們，手握經書走在路上就是這個模樣，長裙（衫）飄飄然是好看，現在卻許久沒見過這個場景，不知與聖召荒有關連嗎？

老婦人今年七十有四，自小學中學都接受嘉諾撒修會的培育，修女們嚴謹，老師自是更加用心。我十歲便加入公教大家庭，屈指一算也是六十多年老教友。我時常搬屋，有段時間平均三年搬一次居所，喜歡住新屋的感覺，故此有機會參與不同堂區活動，認識不同的神職人員。退休後兩口子不停去旅遊，每到一處見到教堂定必入去祈禱，為當地人祈求主恩賜福惠，。因此以下提到的神父有些只是萍水相逢，但更多的是令我永遠懷念！

小時去教堂是四姐姐或母親陪同的，本堂神父余遠之高大威猛，長袍一襲令人望而生畏，可是聽他講道理，聲如洪鐘，字字清晰是一種享受。他有一位同工神父短小精幹，操半鹹淡廣東話，小孩子很難聽明白他說什麼，但肯定他非常

感性，每每勸人要悔改，感念耶穌為我們罪人被釘在十字架上就哽咽聲沙掉落眼淚呢。當時年紀小，不明所以便皺起少眉頭望望母親，她沒說話只用手輕拍我的小手背。這兩位神長都很親切，但如果兩人站在一起拍照卻是一個非常大的對比，有趣的畫面。

升中學了，可以參加教堂的活動，詩歌班與聖母孝女會變成了首選，而碰巧兩者的主持及神師都是黃景賢神父。那時聖詩都多有拉丁文，到如今我還記得的拉丁文都拜黃神父教導。他表面嚴肅不苟言笑，卻有慈父心腸。那是戰後未幾，許多人都並不生活豐足，夫妻都要工作，小孩子留家等待母親回來煮晚飯已很晚了。神父自掏腰包請廚子在教堂禮堂似的的地方，請小孩子吃晚餐，一星期約有五天，八、九十人，聖母女被邀幫忙排隊入座看顧秩序等等，非常有愛心的神父。若干年前我到中國某教堂參與彌撒是大瞻禮罷，他們用普通話頌唱黃神父的光榮頌，就是頌恩內那首的音調，平日許多教堂都會用到的，我當時非常感觸，希望神父在天上也聽着就好了。

我人生第一次搬家，新堂區是由外國修會主理的。本堂神父也是高大面紅紅兼蓄鬍子，聲大大，面上掛着副圓碌碌的大眼鏡。教友都暱稱他「雷公」，可是我卻覺得他似聖誕老人多些。他是非常可敬的外國傳教士，他要兼顧一個主堂和一個小堂區，每天要來回兩邊走開彌撒，總見他的長袍一

襲，手拿聖經徒步來去的身影。當時教會是有麵粉等外國的救濟品，為免教友被平價買去所得（因廣東人煮食是米呀），老人家也自掏腰包請了個麵包師傅造成普通人愛吃的麵包，如菠蘿包等，以非常非常廉宜的價錢賣給居民，相信當時的教友輔祭……得益不淺！他也可算是廣東人常說的「黃大仙」，能幫便幫，非常有愛心的神長，希望他在天上有為他從服務過的堂區子民祈禱吧！

後來我到了外國生活一段長時間，兜兜轉又重回原居地，選址碧瑤灣，喜歡它美麗的名字，但當時對我來說「碧瑤灣」是在那遙遠的地方，可去的教堂在哪裏？最後決定了近香港仔那一間。我需要辦告解便早一點到達。走進教堂，它的後邊有一間房說是辦告解的，我幾十年教友經驗都是一個告解亭的，怎麼變了一間房呢？納罕了一陣子有個聲音傳到耳邊：「到你喇，你幾耐冇辦告解呀？」我沒有答話，只是心裏咕噥：「對不起，我沒什麼，只是初到貴堂而已！」

我搬家又搬家，今次搬到過了獅子山隧道的地方去，也是新地方我早一點到達。教堂在二樓，地面一層是個禮堂，星期六/日會讓與外傭姐姐聚集，而且神父很窩心，也為她們預備飲用水，我一看盛水的玻璃容器貼上一張大紙寫着 Tape Water，直覺上我認為應該是 Tap Water 但不知應該告訴何人，我是第一次踏足這個地方。剛巧神父走過我順便說了給他聽，也不知他就是本堂神父。他打量了我一下說：

「原來你的英文咁叻㗎！」轉身離開了，我覺得尷尬。現在想起來是我活該，是我令本堂神父尷尬才真，就在這裏向那位神父說聲對不起，我不是有意的。

若干年前到澳洲某大城市旅行，經過一間教堂，是木造的很有特色，吸引很多人進去參觀，老伴和我也照慣例入內祈禱朝拜聖體。正要離去，有對新人舉行分配聖事，我倆也就多留一會湊個興。是兩、三分鐘的光景，有位年長的神父（不老的）走過來問：「你們是他們一顆的嗎？」「不是」我答「我從香港」還未說完句子，他極嚴厲的喝道：「出去，否則我叫警察。」我和老伴面面相覷，但形勢比人強，只好立即離開教堂，心想我們沒有大聲說話也不似小人兒搬東跳西闖，裏面也有很多閑雜人出入，何必偏偏選中我倆！

若干年後也是同一個大城市探望親友，買了戲票看音樂劇「獅子王」，戲院附近有一間教堂以前曾去過。那天剛好是主日，順理成章先參與彌撒再看戲劇。走進教堂範圍就在後面只見一位身材魁梧的男士，恤衫短褲涼鞋，耳朵帶了一隻耳環，很有紳士風度的與幾個年青人閒談言笑晏晏，我們有禮貌地點頭打個招呼。未幾彌撒開始，神父出來了，也是高大威猛，豐神俊朗的，卻帶着一隻耳環，望清楚他不就是剛才與青年們有說有笑那位紳士嗎？在祭衣下還清楚地看到他是穿着涼鞋呢！我和老伴嬉笑說這個神父真「前衛」！他

跟着說小時候他在美國修會辦的學校唸書，教聖經的神父上課時嘴裏還叨著雪茄呢！

好了，現在就讓我說說自己遭遇的一件「糗事」：三年前我搬到現址（希望是最後一次搬家吧）。沒多久就發生了新冠疫病，那時候必須戴口罩，用酒精搓手是少不了的，尤其是領聖體的時候。送聖體員將聖體交了給我，我一手拿着另一手便要鬆開口罩橡筋帶，或許老了手指不聽使喚將麵餅掉了在地上，非常難過，心急到不得了，只好拾起來，送聖體那位先生示意我交給他再給我補領一次，送完聖體，他將那掉過在地上的麵餅（聖體）交了給神父，那天剛好是墨西哥籍的神長當主祭，只見他二話不說就送進口裏吞下。我很吃驚他這個舉動，彌撒完畢找到了他說不好意思，我是那個跌了「聖體」的無用人。他拍拍我的肩膀說：「無事的，我不怕，你回去多祈禱，做善工就好，天主保佑！」

廣東人有句老話「一樣米養百樣人」，神父也是人，是神職界的人，不能希望他們是完人，只要在神職生涯中「保持初心」便好。告訴你們，曾經是我詩歌班的神父及為我主持婚禮的神父最終也還俗結婚去了，我不太奇怪也沒有憎恨，而且也曾在路上相逢問候近況。覺得他們反躬自問，離開是最好的選擇，對自己及教會絕對是件好事。總比那些暗地裏盡做壞事，卻要教宗他老人家千里迢迢為他們鞠躬道歉好上

千萬倍，就讓我們同聲為所有司鐸祈禱，「求主賜予他們有堅決的心志，永遠不做不相稱神聖使命的事」。

晉鐸四十三週年

牧者之歌 關傑棠

今天六月三十日，是我們五兄弟晉鐸四十三週年的紀念日；上午四人來紅磡聚舊，一起舉行感恩祭。分享近況，彌撒後出外用膳；晚上則留給家人，各自自選精彩節目。關家選擇了金鐘地段，因為地下鐵路可以照顧到大家；不必爬上地面與慶祝二十五週年「回歸慶典」活動碰上。今年媽媽不在了，不過她在天堂一定會開心見到自己子女活得開心愉快。順便一讚，香港鐵路網日趨成熟，有世界級水準。

眼前五位神父，把自己的青春歲月奉獻出來，為香港教會服務了四十三年，是時候靜下來，策劃一下我們人生的下半場應怎樣演繹！除了目前仍需工作，大家都同意是交棒時候，我們要將過去的牧民行政等等經驗傳授給後進，協助他們承擔重任，以便在他日要比前輩做得更為精彩出色，這就是大家常掛在口唇邊的「承傳」了！

其實外邊世界，七十多歲人早已退休，安享晚年。然而教會聖召奇缺，到七十五歲方可放下重任，既不做本堂神父、

部門總管等；身體好要留任助理，直到八十五歲才能全身而退。坦白說，如果鐸職是份工，則這工作實在難做；不過這是天主召叫的職志，那又當別論。試問世間上有什麼職業是這麼長時間受人重視歡迎和接納？

平心而論，在自己體力下降，但頭腦仍清醒時退居二線最為明智；因為你能更有效地指導第二梯隊的人。否則做到腦退化也不放手，我們便成了眷戀權力，不懂急流勇退，討厭的老傢伙了。可惜理想與現實有距離！

舉幾個例子：教區秘書長一職與聖教法典掛鉤，培訓接班人絕不容易。總務長理財，不是隨便一個人可以勝任。「明愛」這個「大」家庭更複雜，培訓需時，除了行政經驗，有專業知識方能服眾。禮儀生活是天主教群體生活的重點，在開放與保守、傳統與新思維間取得平衡絕不容易；目前負擔上述職務人員都已屆退休年齡，能否順利過度，實有賴天主聖神怎樣帶領我們的周主教.....唯一較容易處理的是堂區運作，因為大多數神父都有興趣與平信徒一起共議同行吧.....

話說回來，我們五兄弟對「放下權力」應該沒有太大困難吧。陳志明說要悉心發展太極靈修，多照顧耆英教友。閻德龍已開始栽培他的兩位副手。羅國輝的接班人已經隨時候命。曾偉雄目前已在安老院做牧養。關傑棠則悉心陪伴兩位年青外方傳教士，特別在「廣東話」方面給與最大的支援，

希望早日能大器成才。最後恕我直言，有些教會工作早應由終身執事及平信徒去承擔。崇尚和迷信神職主義至上是沒有出路的.....

煉靈日——追思已亡諸親友

李定豪

天主教會訂了每年的十一月為煉靈月，而十一月二日是煉靈日；為所有已故親人、教友及朋友獻上祈禱及祝福，求主賜他們踏進永恆的天鄉。有些人的生命只有數十寒暑，他們對國家、教會、社會及家庭都有不少的貢獻，作為後人，我們要一生銘記他們的功勳。

人自母親體內呱呱落地後，一生都在不斷地學習，個人知識不斷地去充實；成年後大多數人會選擇結婚，組織新家庭；年老時，個人便要面對孤獨的生活。而我們一生都需要不停地得到別人的關懷、支持、愛護、鼓勵和提攜。當人死後，同樣也需要人們的關懷、需要個人及團體以唸經、祈禱和轉求天主的方式，使天主能垂允我們的祈求，讓亡者能早登天國，與天主分享永恆的福樂。

其實，在人的生命歷程中，每一個人都會經驗到死亡。若我們閱讀舊約及新約聖經所啟示的幾個段落，就可以發現死亡決不是在虛幻的夢中，與現實脫離；反之，人要清醒地去面對死亡。當親友恩人死亡時，生活在塵世的人便會感到哀傷（創 50，撒下 19），我們每一個人必須準備去面對這一天的來臨；作為信仰基督的追隨者，我們必須學習如何去面對死亡，並且透過死亡的奧秘，使我們每一日都生活在主的恩寵中；而去面對死亡的方法就是：

1. 盡我們的能力去獻出自己的才幹、智慧和經驗；因為我們相信，在我們離開這塵世時，我們是不能把已擁有的一切學識、才幹及金錢等也帶走；所以我們便需要把我們所學到的一切回饋家庭、教會團體、社會及國家，使後人能將我們的思想觀、倫理價值和道德觀發揚光大。

2. 嘗試去天主教聖地參與祈禱禮儀及感恩祭，並留意每一塊石碑，及不斷去緬懷先人的恩德，追念他們在世時的嘉言懿行，策勵自己去建樹美好的一生。當我們經過這聖地時，我們亦知道終有一天，我們也會塵歸塵，土歸土，與這群先我們而去的親人相聚，頓時，你會發現，人生的恩怨，不公平及不正義會在你的腦海中蕩然無存；此刻，你只會思念及經驗到天

主與你同在的那份喜樂和祝福，因為終有一天，我們也會長埋於此。

3. 在面對病患及垂危的兄弟姊妹時，不要恐慌；作為一個基督的追隨者，我們要知道，我們在探病或送聖體給年老病患者時，不單只理念上知道，而且亦應感受到死亡是人共同的命運，是世人所要走最後的旅程；它在每一個人的生命歷程上蓋上印章，唯有在我們與主作深入的結合時，我們才能領悟到祂是生命及死亡的宰制者；此刻，我們便學習到真正的智慧，並接受天主的召叫，回歸祂的父懷。這證明人在永生的天主面前，是多麼的卑微，人是塵土，將歸於塵土。

當我們研讀及默想舊約的依撒意亞先知書 25：6-10 節時，明白到雖然我們的塵世旅程終有一天會結束，但與我們同在的萬軍上主已為我們擺設了盛宴，在天上備有豐盛的佳餚。若望默示錄亦指出這個新天新地終有一天會出現，天主會在日後接納我們在世的功勳，以後，我們再也沒有死亡和悲哀，痛苦和煎熬；祂會抹去我們面上的淚痕；以後再也沒有死亡和悲傷，因為祂已更新了一切，祂與我們共嘗宴席；難怪很多人在生時每一天都到聖殿祈禱，特別是在人垂暮之年時，更求天主賜予力量，去活出這朝氣的一天及善渡此生。聖詠所述：上主是我的牧者，我實在一無所缺。若我

們深入去默想這一句：既然天主定必與我們在一起，我們又懼怕什麼？不單只在現世，就算在死後，天主也在支持著我們，所以，我們確是一無所缺及一無所失的。

祭台上擺放著很多兄弟姊妹的遺照；他們生前的功勳是值得我們去銘思，他們所行的善德也值得我們去發揚。他們在世時分享了天上的神糧，恒心到底地追隨基督，保持了信仰的種子，為天主的子民豎立了信德生活的模範。今天，在這塵世，我們能持守著這信仰，實有賴他們所立的功德。現在，他們先我們而去，在肉體上，我們雖然與他們隔絕，但在精神上，他們卻時常與我們同在。當我們在世上分享這宴席時，我們亦深信他們同樣地也在天上與上主分享著這永恒的宴席。我們因著他們生活於此世，活得喜樂，真是要感謝上蒼浩瀚之德；我們因著他們高尚的德行而激勵了我們在世時要建立正確的人生目標，為此，我們要日夕銘思天主的恩德及感謝天主。我們因他們持守這信仰，最後跑到終點，並且戴上了這永恒的冠冕而要對上主感恩。若我們能持守先人的德表，努力地去發揚他們身前所結出的信仰果實時，我們就堪當與他們在今晚一齊分享這宴席；而事實上，在舞台上先我們

而去的每一位兄弟姊妹，他們在我們的生命中是何等寶貴，我們會永遠懷念著你們！

Tips to improve your credit score

Paul Poon

Credit scores are used to determine interest rates on mortgages, car loans and even the amount you pay for insurance premiums. Because of this, it is a good idea to review ways to improve yours. Here are some ideas:

Tips to improve your credit score

- Look for errors on your credit report. The place to start is a review of your credit reports. You are entitled to get a free copy of your credit report every 12 months from each credit reporting company: Equifax, Experian and TransUnion. So get a copy of your report and review it for accuracy. Aggressively follow up to correct any errors using the process outlined by each credit reporting company.
- Pay bills on time. The easiest way to improve your credit is to have a string of on-time payments for all bills reported to the credit agencies. This is the most important part of your credit score equation. So while reviewing your credit report, pay special attention to who is reporting your payments and note if any are

delayed. Then gather all your monthly bills, identify the due dates, and take advantage of automated tools to ensure the payments are always on time.

- Get credit card utilization as low as possible. The amount of credit you're using at any given time is called your credit utilization, and is the second-biggest factor in your credit score next to paying on time. For example, if your credit card limit is \$5,000 and your balance is \$3,000, your credit utilization is 60%. Try to reduce this percentage to no more than 20%. You can do this by spending less, paying off as much of your balance as possible, or increasing your credit limits.
- Sign up for score-boosting programs. A newer way to help improve your credit is to include information on your credit report that normally isn't reported. Programs like Experian Boost and UltraFICO help you add bills such as rent, utility, and cell phone payments to your credit report, and to analyze how you use your checking, savings or money market accounts. Be aware that these program may ask for access to you bank accounts and could easily work against you if the reporting has a negative impact on your credit if there is a billing problem.
- Avoid requests for new credit. Trying to open a new credit or loan account could lower your score by as much as 10 points. The more inquiries made by

creditors who are trying to assess your creditworthiness when trying to open a new account, the more impact it has on your credit score. If you notice a number of vendors are making inquiries, you can always turn off this function with credit agencies. Just remember to turn it back on if you are actively refinancing your mortgage or looking for other credit. While in the long-term your score can be maximized by having a diverse mix of different types of credit accounts, in the short-term adding new accounts will negatively affect your score.

How quickly you can raise your credit score obviously depends on your individual situation, but following these tips will lead to a higher credit score sooner rather than later.

匹夫何責？

盧鋼鋸

「國家興亡，匹夫有責」這原是指每一個人對國家、社會都有責任。國家興亡與個人榮辱掛鉤，難道國破家亡而個人榮華富貴尚可更上層樓？昔日社會封建，男性主導，興亡大事，女性不與焉。

今日釋「匹夫」之義，包含「匹婦」，蓋男女平等，無分軒輊，平均而言，女性很多方面勝於七尺昂藏。

權責是平衡的，有權必有責，有責必須有權。倘有權而毋須問責，此權必濫；有責而無權，無責須負。本欄開筆至今，少談政治，不臧否人物，蓋知從來文字易招尤，即使下筆如履薄冰，亦難免惹來非議。記得唸小學時，一位老師給我寫紀念冊，蒼勁的毛筆字寫著「能受天磨真鐵漢，不招人妒是庸才。」其時不大了了，以為自己班中考個第三就注定給人妒忌，不是庸才，長大後，自己也當是笑話。不臧否人物，不表示你少是非，別人會評你滑頭；少談政治，不表示政治不上你身。有位見多識廣的學長說，生活就是政治，只要這世界有兩個人或以上，就有政治：辦公室政治、家庭政治、學校政治、教會政治，就算兩夫婦都有政治。口口聲聲不談政治，避政治，這逃避的態度本身就是政治。經此高人指點，不平之氣源源而出。

有幸經歷九七政權移交，旁觀立法會議員和問責局長們互相推搪和卸責的言行，真是耳目一新。讀歷史每讀到昏庸君主被一群小圍繞就感到氣憤，氣憤他們為甚麼總被一群宦官、外戚蒙蔽，顛倒是非，以至國亡家破，心中常懷疑是不是真有這樣愚昧的皇帝，是不是真有這樣沒脊骨的附勢小人。如果把香港政府看成一個皇朝，你就發覺原來歷史是一面鏡子，真有指鹿為馬的趙高，有歷朝侍奉數朝而沾沾自喜的馮道。歷史不斷重演，政治的臭氣像奧林匹克的火炬，永不熄滅。我們看到一些政黨以保皇為榮，原來他們保的不是正義和真理，保的不是市民意見，不是其是，非其非，「惟皇是保」，最重要是保住被委任做橡皮圖章的機會。不去質疑立法會議員的法制基礎，單看我們立法會中部份議員質素和心態，就為香港未來擔心。看！香港的禍福握在這些人手上，質素這樣差的人何德何能坐在政治廊廟之上？不是我們親手把這些「僮夫」推上權力中心，我們毋須為香港的興亡負起責任。

「匹夫何責」？

時下追隨者

多明我神父

回顧每個人成為基督門徒的經歷，不少是因為朋友的介紹而認識耶穌，繼而慕道領洗入教。正如今年 2022 年慶祝的逾越節感恩祭——候洗者加入教會的情況一樣得朋友介紹入教。有些人早有心靈準備，一如若翰的兩位門徒，在朋友指示出基督時，便迅速跟隨。另一些人卻像安德肋一樣，自己一獲得了信仰，便立即高興地帶引家人認識基督。更有不少人像納塔乃耳一樣，起初對他人介紹基督給他時，很難予以接受，但在朋友力邀之下，終於開始了尋求真理的歷程。從以上的事例給我們明確的啟示：「追隨基督之初，極需有為基督作證人從旁指引。另一方面作為基督的真門徒，必須把自己的信仰介紹給他人，這種介紹不是理念上的背誦教理，而是踐行信仰生活並將基督的真正面貌揭示給人。因為，「追隨基督」並不是一件私人的事，個人獨享及擁有，誰若不願意與人分享自己的信仰便不能成為真正的基督的門徒。

此外，要在世上「追隨基督」，「背十字架」和「捨棄一切」在生命的歷程上是在所難免的（參看谷 8：34，路 9：23）路加更強調了這種捨棄的精神，應該是「天天」實行的，並且銘刻於心，而非一日之事。這捨棄個人喜好是人生視為可愛的一切，去尋找在基督內新的創造、新的忠誠及新的友誼，自古以來，人類已經捨棄一切，所以我們的先祖亞巴郎離開上主的故鄉，往上主所指定的地方去。若望宗徒更指出：「追隨基督」的要素，在於親身體驗基督和祂的奧秘，並與祂「留在一起」，與基督「寓居」。「誰若事奉我，就當跟隨我，如此，我們在哪裏，我的僕人也要在哪裏。」（約 12：26）

人所追隨的，並不是一套精密的教義，而是人而天主的耶穌。若翰、安德肋和斐理伯，並沒有向人講出一大篇道理，好說服他人。而是直接帶引他人親身去體驗基督。「他們去了，看了一就在他那裏住下了。」但是，我們要問，在哪裏才可以親身體驗基督呢？「辣彼，你住在哪裏？」按照保祿「基督奧體」的神學（弗 1：23；哥 1：

18 至 24)，基督與他的教會常在一起；在教會內，人與奧體之結合。但若望的「寓居」神學，卻有更深的靈修意義。這是一種彼此之內的結合，就如耶穌所說的：「我在父內，父也在我內一樣」（若 14：11）同樣，耶穌也在信友之內，信友也在父與子之內相結合（若 17：21、23、24、26）這種主與門徒間的彼此寓居，是一種持久性和極親密的結合。為使這結合持久不變，門徒們必須以愛還愛遵守基督的誡命：「如果你們遵守我的命令，便存在我的愛內」（若 15：10），並且彼此相愛：「如果你們之間彼此相親相愛，世人因此就可認出你們是我的門徒。」但是，門徒一旦不這樣生活，就與基督分離，而且一事無成：「你們若不住在我內，就一無所能，那住在我內，我也住在他內的，他就結出許多的果實」（15：4 至 5）因此，綜觀所述，要成為基督的真門徒，就應與基督一起寓居，即切實地渡一個信友的生活。

聖馬爾谷堂區

感恩祭時間表

平日感恩祭：早上 8:30 分

主日提前感恩祭：下午 4:30 分

主日感恩祭：早上(英語)8:00, 9:45, 11:30

中文感恩祭：廣東話 (每月第二、四、五主日)

下午 1:30 分

廣東話(每月第三主日)

Millbrae 市, 1111 Broadway St;
(St. Dunstan 堂)

下午 1:15 分

平日修和 (辦告解) 時間：星期六下午 3:45-4:20 分

(或可預約其他時間)

服務本堂的神父：Rev. Angel Quitlig

Rev. Dominic Savio Lee

(李定豪神父華人專職司鐸)



教區、堂區活動消息

1. 成人慕道班課程已於 2022 年 7 月 31 日開始，若有兄弟姊妹想認識天主教教理及在復活節成為教友者請與李神父聯絡。
2. 菲律賓少數民族於 2022 年 10 月 16 日星期日下午五時正於三藩市聖母升天主教座堂舉行每年的嘉年華會籌款晚餐。費用：每人\$100 元正華人團體將預購一席，希望你們協助李神父購買個別票。
3. 將臨期及聖誕節的禮儀、慶典，李神父將在日後主日彌撒後公布。
4. 8 月 28 日堂區已完成善會展覽及賣物會，本人多謝各位中外的教友參加及騰出時間做義工，特別是全力協助的 Cissy Wong、Maria Cheung。該次所有收入特為青年會及聖詠團作全年團體活動經費。
5. 堂區的聖母岩將在 10 月 1 日開始動工，大約需時一個半月完成，若一切施工程序順利進行，三藩市總主教郭德麟將在 2002 年 12 月 4 日 11:30 分親臨本堂主持彌撒及祝聖禮，希望教友參與。

John H.Wu MD (吳鴻恩醫師)

929 Clay Street, Suite 403
San Francisco, CA 94108
Tel:415-981-0303 Fax: 415-981-0515

吳鴻恩大醫師，願意接受政府提供給年長者的醫療白晝，若有意候疹者，請聯絡他的醫務所。



特此鳴謝 無言感激



鳴謝以下各位、團體及公司廣告支持本中心牧民工作經費及刊物附梓，
願上主的慈愛及福寵厚謝各人。

二〇二二年十月、十一月及十二月

Dr. John H Wu	\$800	Paul Poon	\$150
Koon Man Lau	\$500	黃葉珍妮	\$200
Hazel Chau Zecha	\$300	Annie Lai – Kay Wong	\$100
Elsa A Atendido	\$100	Nelson Lao	\$100
Maggie Ko	\$300	Polly Lee	\$100
Hattie Ha	\$ 40	Jenny Yee	\$100
Andrew & Agnes Ng	\$ 50	Li Pui Wai Mcnicholls	£200
Teresa Wong	\$100	黃麗蓉	£ 20

本華人團體更多謝定期支持本刊物出版的善心人士
投稿作者：本地及海外各地的神長、修女、教友及非教友
廣告商戶：Landmark 稅務公司 稅務師 Paul Poon

與堂區李定豪神父 (Rev. Dominic Savio Lee) 聯絡方法：

聖馬爾谷堂區地址：St. Mark Church

325 Marine View Ave

Belmont, CA 94002, U.S.A.

電子郵件 e-mail : domsaviolee@yahoo.com

堂區廣東話網頁 : www.bosco1.com

聖馬爾谷堂區網頁 : www.saintmarkbelmont.com

聖馬爾谷堂區電話 : (650) 591-5937

傳真 : (650) 591-7645

Cell : (415)706-6562 (李神父直線)

歡迎各位、團體及公司支持

聖馬爾谷堂區團體刊物印刷經費及刊登廣告

支票抬頭： St. Mark Church

地址： 325 Marine View Ave

Belmont, CA 94002

U.S.A.

ATT： Fr. Dominic Savio Lee



《文責自負》

本刊物內所有文章全屬作者個人之觀點與角度

並不代表李定豪神父及本刊物編輯組的意見